

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ1-1
Form HKLQ1-1

新造直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL NEW BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	29,428	672,519		千港元 HK\$'000 25,025,783	千港元 HK\$'000 209,324,828	千港元 HK\$'000 20,208,180	千港元 HK\$'000 23,124,870
	附加合約： Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	424,442
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	238,491
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				124,169	22,652,123	75,159	186,160
	(II) 年金 (II) Annuities	647	4,503		0	284,767	518,971	327,730
	類別 A 總額 Total of Class A	30,075	677,022		25,149,952	232,261,718	20,802,310	24,301,693
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0				0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	3,636	80,299		3,584,274	12,681,540	4,711,598	7,125,686
	附加合約： Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	20,017
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	17,106
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	3,840,582	1,162	7,675
	類別 C 總額 Total of Class C	3,636	80,299		3,584,274	16,522,122	4,712,760	7,170,484
D	永久健康 Permanent health	0	9,603				0	70,041
E	聯合養老保險 Tontines	0	0				0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0				0	0
	總額 Total	33,711	766,924		28,734,226	248,783,840	25,515,070	31,542,218

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	基本計劃 Base Plan	0	56	6,835	0	664,613	0	38,410
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	0	56	6,835	0	664,613	0	38,410
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0			0	0
C	相連長期 Linked long term							
	基本計劃 Base Plan	0	0	0	0	0	0	0
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	0	0	0	0	0	0	0
D	永久健康 Permanent health	0	77	6,021			0	12,614
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0			0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0			0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一二年一月至九月

表格 HKLQ1-2
Form HKLQ1-2

January to September 2012

新造直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP NEW BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間的新造業務 New Business During The Period						
		保單數目 No. of Policies		受保人數 No. of Lives	承保款項或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum		此期間收入帳內的可收 取的整付保費 Single Premiums Receivable in Revenue Account in the Period	年度化保費 Annualized Premiums
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums		
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	0	2,971	201,057	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 68,969,307	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 97,350
	附加合約: Supplementary Contracts:							
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)						0	77,836
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)						0	9,795
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness				0	12,756,100	0	8,251
	類別 I 總額 Total of Class I	0	2,971	201,057	0	81,725,407	0	193,232
	總額 Total	0	3,104	213,913	0	82,390,020	0	244,256

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ2-1
Form HKLQ2-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	8,181,829		千港元 HK\$'000 2,750,412,234	千港元 HK\$'000 20,290,795	千港元 HK\$'000 22,473,488	千港元 HK\$'000 56,379,567
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	458,416	3,346,795
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	241,263	2,506,332
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			328,028,320	75,205	179,654	1,762,349
	(II) 年金 (II) Annuities	22,252		866,688	519,043	287,611	427,293
	類別 A 總額 Total of Class A	8,204,081		3,079,307,242	20,885,043	23,640,432	64,422,336
B	婚姻及出生 Marriage and birth	4,511			0	18	31,550
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	1,759,820		534,919,716	5,214,747	7,086,493	22,934,954
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	27,404	449,026
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	24,082	420,745
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			63,181,627	1,162	7,327	165,882
類別 C 總額 Total of Class C	1,759,820		598,101,343	5,215,909	7,145,306	23,970,607	
D	永久健康 Permanent health	176,314			0	45,527	513,843
E	聯合養老保險 Tontines	4			0	0	73
F	資本贖回 Capital redemption	3			0	0	0
	總額 Total	10,144,733		3,677,408,585	26,100,952	30,831,283	88,938,409

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

二零一二年一月至九月
January to September 2012

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities 基本計劃 Base Plan	234	113,883	16,540,293	1,966	44,181	40,683
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	234	113,883	16,540,293	1,966	44,181	40,683
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0		0	0	0
C	相連長期 Linked long term 基本計劃 Base Plan	1	653	27,050	2,141	0	0
	附加合約： Supplementary Contracts:						
	意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				0	0	0
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	0	0
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			0	0	0	0
	類別 C 總額 Total of Class C	1	653	27,050	2,141	0	0
D	永久健康 Permanent health	113	7,399		0	13,277	2,845
E	聯合養老保險 Tontines	0	0		0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0		0	0	0

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ2-2
Form HKLQ2-2

有效直接團體人壽業務：類別 A 至 F 及 I (續)

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F & I (continued)

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的保費 Premiums receivable in revenue account in the period		
		保單數目 No. of Policies	受保人數 No. of Lives	承保保額或全年年金 Amount of Sums Assured or Annuities Per Annum	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	
						首年保費 First Year Premiums	續期保費 Renewal Premiums
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III 基本計劃 Base Plan	17,996	1,119,690	千港元 HK\$'000 630,245,650	千港元 HK\$'000 0	千港元 HK\$'000 134,697	千港元 HK\$'000 805,299
	附加合約： Supplementary Contracts: 意外及疾病 (醫療) Accident & Sickness (Medical)				527	84,196	438,362
	意外及疾病 (非醫療) Accident & Sickness (Non-medical)				0	12,279	123,480
	非意外及疾病 Other than Accident & Sickness			21,447,867	0	8,256	3,675
	類別 I 總額 Total of Class I	17,996	1,119,690	651,693,517	527	239,428	1,370,816
	總額 Total	18,344	1,241,625	668,260,860	4,634	296,886	1,414,344

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
 January to September 2012

表格 HKLQ2-3
 Form HKLQ2-3

有效直接團體人壽業務：類別 G 及 H
 DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: CLASSES G & H

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間末的有效業務 Inforce business as at the end of the period			此期間收入帳內的可收取的供款 Contributions receivable in revenue account in the period	
		計劃數目 No. of Schemes	承保保額或全年年金 Amount of sums assured or annuities per annum	期末基金結餘 Ending fund balance	整付供款 (包括轉讓供款) Single contributions including transferred-in contributions	非整付供款 Non-single contributions
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		427,369	37,208,627	4,276,006	3,384,604
	(b) 其他基金 (b) Others		3,611,885	40,998,832	1,429,713	1,983,077
	類別 G 總額 Total of Class G		4,039,254	78,207,459	5,705,719	5,367,681
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II					
	(a) 強制性公積金分類基金 (a) MPF subfunds		0	0	0	0
	(b) 其他基金 (b) Others		515,863	20,929,434	75,805	840,381
	類別 H 總額 Total of Class H		515,863	20,929,434	75,805	840,381
總額 Total	318,333	4,555,117	99,136,893	5,781,524	6,208,062	

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ3-1
Form HKLQ3-1

有效直接個人人壽業務：類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL IN-FORCE BUSINESS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period				此期間的利息給付金額 Amount of benefit payments in the period	
		在第一至十三個月內失效 / 退保 Lapsed/ Surrendered within 1st-13th contract month	在第十四至二十五個月 內失效 / 退保 Lapsed/ Surrendered within 14th-25th contract month	在第二十五個月後失效 / 退保 Lapsed/ Surrendered after 25th contract month	因其他原因終止 Terminations other than lapse/ surrender	給予個人的退保利益 Lapse/ Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及 利益 Other claims and benefits paid to individuals
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	58,200	34,229	136,047	108,524	5,739,114	23,885,905
	(II) 年金 (II) Annuities	195	98	203	38	40,905	17,793
	類別 A 總額 Total of Class A	58,395	34,327	136,250	108,562	5,780,019	23,903,698
B	婚姻及出生 Marriage and birth	1	(1)	75	123	1,914	17,572
C	相連長期 Linked long term	10,197	7,987	75,427	4,506	20,804,576	1,770,637
D	永久健康 Permanent health	1,028	350	5,376	224	21,119	34,293
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	1	0	238
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	1	0	1,786
	總額 Total	69,621	42,663	217,128	113,417	26,607,628	25,728,224

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
 January to September 2012

表格 HKLQ3-2
Form HKLQ3-2

有效直接團體人壽業務：所有類別

DIRECT GROUP IN-FORCE BUSINESS: ALL CLASSES

類別 Class	業務種類 Type of Business	此期間終止的保單數目 Number of policies terminated in the period	此期間的利益給付金額 Amount of benefit payments in the period	
			給予個人的退保利益 Lapse/Surrender benefits paid to individuals	給予個人的其他申索及利益 Other claims and benefits paid to individuals
			千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	(I) 年金除外的人壽保險 (I) Life assurance other than annuities	44	1,194	9,459
	(II) 年金 (II) Annuities	0	0	0
	類別 A 總額 Total of Class A	44	1,194	9,459
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0
C	相連長期 Linked long term	0	3,534	0
D	永久健康 Permanent health	77	0	8,714
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類 Retirement scheme management categories I & II	10,493	4,698,733	4,470,135
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	2,299	6,764	839,343
	總額 Total	12,913	4,710,225	5,327,651

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ4-1
 Form HKLQ4-1

有效再保險業務

REINSURANCE IN-FORCE BUSINESS

類別 Class	業務種類 Type of Business	分入再保險 <i>Reinsurance Assumed</i>		分出再保險 <i>Reinsurance Ceded</i>	
		此期間末的承保保額或全 年年金 <i>Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period</i>	此期間收入帳內的可收取 的保費 <i>Premiums receivable in revenue account in the period</i>	此期間末的承保保額或全年年 金 <i>Amount of sums assured or annuities per annum as at the end of the period</i>	此期間收入帳內的應付的保費 <i>Premiums paid in revenue account in the period</i>
		千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
A	人壽 Life	1,139,428,972	1,441,986	1,097,777,123	13,253,183
	年金 Annuities	0	0	8,916	24
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	24,436	288
C	相連長期 Linked long term	46,248	2,482	82,161,881	609,615
D	永久健康 Permanent health	369,226	213,593	269,565	21,389
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類 Retirement scheme management category I	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類 Retirement scheme management category II	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類 Retirement scheme management category III	52,110,922	29,212	248,285,824	354,796
	未分類 Unclassified	0	0	0	1,872
	總額 Total	1,191,955,368	1,687,273	1,428,527,745	14,241,167

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ5-1
Form HKLQ5-1

直接個人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS: CLASSES A TO F

	香港直接個人壽業務總額 <i>TOTAL HONG KONG DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS</i>	數目 <i>NUMBER</i>
銷售保單的保險公司 <i>Selling Office</i>	就轉保所發出的保單數目 <i>No. of Policies Issued Relating to Policy Replacement</i>	
	----- 對外轉保 <i>----- External</i>	9,374
	----- 內部轉保 <i>----- Internal</i>	16,630
	----- 總額 <i>----- Total</i>	26,004
非銷售保單的保險公司 <i>Non-selling Office</i>	收到的客戶保障聲明書數目 <i>No. of Customer Protection Declaration (CPD) Received</i>	9,165

註:

Note:

參照香港保險業聯會於二零零二年十月一日實施的壽險轉保守則內的修訂程序。

This has reference to the revised procedure on policy replacement implemented on 1 October 2002 by the Hong Kong Federation of Insurers under the Code of Practice for Life Insurance Replacement.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

表格 HKLQ6-1
Form HKLQ6-1

有關向內地訪客發出的保單的直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

DIRECT INDIVIDUAL BUSINESS IN RESPECT OF POLICIES ISSUED TO MAINLAND VISITORS: CLASSES A TO F

類別 Class	業務種類 Type of Business	新造業務 NEW BUSINESS				自 2005 年 4 月 1 日開始的有效業務 INFORCE BUSINESS COMMENCING FROM 1 APRIL 2005				此期間終止的保單 數目 NUMBER OF POLICIES TERMINATED IN THE PERIOD
		保單數目 No. of Policies		保費數額 Amount of Premiums		此期間末的 保單數目 No. of Policies as at the end of the Period		此期間末的年度化 保費數額 Amount of Annualized Premiums as at the end of the Period		
		整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums	整付保費 Single Premiums	年度化保費 Annualized Premiums	整付保費 Single Premiums	非整付保費 Non-single Premiums			
				千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000			千港元 HK\$'000		
A	人壽及年金 Life and annuity	686	51,536	1,710,462	2,972,009	6,112	230,092	11,965,835	4,151	
B	婚姻及出生 Marriage and birth	0	0	0	0	0	0	0	0	
C	相連長期 Linked long term	202	7,080	1,041,847	1,300,637	4,687	33,686	5,349,077	2,709	
D	永久健康 Permanent health	0	0	0	0	0	47	153	8	
E	聯合養老保險 Tontines	0	0	0	0	0	0	0	0	
F	資本贖回 Capital redemption	0	0	0	0	0	0	0	0	
	總額 Total	888	58,616	2,752,309	4,272,646	10,799	263,825	17,315,065	6,868	

註 於2005年, 「期間」指由2005年4月1日開始的期間。

N.B. "the Period" for 2005 refers to the period commencing from 1 April 2005.

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
二零一二年一月至九月
January to September 2012

新造直接業務
Direct New Business
個人人壽 (類別 A 至 F)
Individual Business (Classes A to F)

Name of Insurer 保險公司名稱		(1) 非投資相連 (類別 A) (1) Non-linked (Class A)				(2) 投資相連 (類別 C) (2) Linked (Class C)				(3) 其他 (類別 B, D, E & F) (3) Others (Classes B, D, E & F)		(4) 總額 (1)(a) + (2)(a) + (3) (4) Total (1)(a) + (2)(a) + (3)	
		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		(a) 人壽及年金 (a) Life & Annuity (所有保障) (All Coverages)		(b) 意外及疾病 (b) Accident & Sickness (只包括醫療部分) (Medical Part Only)		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
		整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)						
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	306	-	1	72,454	335,770	-	8	-	-	72,454	336,076
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	196,603	200,397	-	12,831	230,862	87,536	-	295	-	-	427,465	287,933
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	335,403	47,851	-	-	-	-	-	-	-	-	335,403	47,851
Transamerica	全美	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		-	3,535	-	-	99,635	440,651	-	-	-	-	99,635	444,186
Zurich Life		-	72,860	-	-	77,577	76,523	-	-	-	-	77,577	149,383
Market Total	市場總額	20,802,310	24,301,693	-	424,442	4,712,760	7,170,484	-	20,017	-	70,041	25,515,070	31,542,218

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business

二零一二年一月至九月

January to September 2012

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer	保險公司名稱	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
ACE Life	安達人壽	-	-	-	-
Ageas	富通保險	6	117	-	85
American Family Life		-	-	-	-
AIA (Bermuda)	美國友邦 (百慕達)	854	59,655	-	19,227
AIA (HK)	美國友邦 (香港)	-	-	-	-
Asia Insurance	亞洲保險	40	28,383	-	13,844
A Generali	忠利	45	17,973	-	13,395
Aviva	英傑華人壽	-	-	-	-
AXA HKLI	安盛(香港)人壽保險	-	-	-	-
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	-	-	-	-
AXA China (HK)	安盛金融	124	4,750	-	15,183
AXA Life		-	-	-	-
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-
BEA Life	東亞人壽	19	1,615	-	667
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-
BOC Group Life	中銀集團人壽	-	-	-	-
China Life	中國人壽	112	12,559	-	46,260
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	24	234	-	12,085
Clerical Medical		-	-	-	-
CMI		-	-	-	-
Crown Life		-	-	-	-
Dah Sing Life	大新人壽	-	-	-	-
Desjardins Financial Security		-	-	-	-
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-
GenRe	通用再保	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

新造直接業務
Direct New Business
 團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)
Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Generali Int'l		-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	1	91	-	39
Hannover Re		-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	-
HSBC Insurance	滙豐保險	1	2	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	4	53	-	32
ING Life	ING Life	50	3,264	-	2,476
Liberty Int'l	利寶國際	76	1,179	-	1,096
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	1,364	27,630	-	82,523
Massachusetts Mutual		-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	210	3,768	-	7,170
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	38	1,757	-	440
RGA Re		-	-	-	-
Royal London 360°		-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-
SMI		-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
 January to September 2012

新造直接業務

Direct New Business

團體人壽 (類別 A 至 F 及 I)

Group Business (Classes A to F & I)

Name of Insurer 保險公司名稱		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	年度化保費 Annualized Premiums (千港元) (HK\$'000)
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	88	6,010	-	8,836
TPRe	太平再保險	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-
Transamerica	全美	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-
Zurich International		-	-	-	-
Zurich Life		48	44,873	-	20,898
Market Total	市場總額	3,104	213,913	0	244,256

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

有效直接業務

Direct Inforce Business

個人人壽及年金 (類別 A 及 C)

Individual Life and Annuity (Classes A & C)

		(1) 非投資相連個人業務 (類別 A) (1) Non-Linked Individual Business (Class A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C) (2) Linked Individual Business (Class C)			
		保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
Sincere Life	先施人壽	32	110	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	2,593	2,664,296	-	7,752	36,946	5,782,833	81,300	981,186
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	304,824	118,519,757	196,603	1,804,511	70,202	10,167,783	230,862	569,600
TPRe	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	28,939	114,411,721	335,403	482,562	51	54,844	-	435
Transamerica	全美	801	7,381,112	-	15,288	9	12,497	-	18
Zurich Assurance		64,013	32,083,952	4	307,674	3,120	1,035,642	-	18,767
Zurich International		897	4,036,888	-	8,091	66,283	12,171,152	99,635	2,089,513
Zurich Life		51,198	14,109,960	2,382	226,354	46,837	9,995,231	77,577	385,075
Market Total	市場總額	8,204,081	3,079,307,242	20,885,043	88,062,768	1,759,820	598,101,343	5,215,909	31,115,913

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
ACE Life	安達人壽	813	-	2,044	132,133	67,829,606	111,448	1,115,625
Ageas	富通保險	-	-	-	403,976	135,409,770	399,215	2,682,660
American Family Life		943	-	493	943	-	-	493
AIA (Bermuda)	美國友邦 (百慕達)	4,518	-	31,641	2,303,749	711,060,272	3,608,992	15,570,640
AIA (HK)	美國友邦 (香港)	3,444	-	3,481	231,287	676,906	-	220,438
Asia Insurance	亞洲保險	-	-	-	19	22,272	-	51
A Generali	忠利	-	-	-	547	787,411	25	2,638
Aviva	英傑華人壽	-	-	-	51,434	13,653,025	747,544	772,463
AXA HKLI	安盛(香港)人壽保險	-	-	-	95,607	40,720,061	18	651,293
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	-	-	-	490,103	189,630,829	330,331	5,015,012
AXA China (HK)	安盛金融	-	-	-	453,705	165,730,949	-	4,070,246
AXA Life		-	-	-	6	841	-	4
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	51,834	18,698,099	58,161	839,557
BEA Life	東亞人壽	515	-	1,327	28,159	5,332,056	3,672	1,108,107
Blue Cross	藍十字	2	-	-	23,858	3,903,451	-	80,498
BOC Group Life	中銀集團人壽	-	-	-	322,226	83,666,487	709,271	7,735,996
China Life	中國人壽	-	-	-	258,078	74,098,346	4,353,652	7,792,540
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	22,305	-	85,740	128,841	33,082,829	2,203	634,737
Clerical Medical		8	-	10	2,904	2,494,112	-	14,009
CMI		-	-	-	1,571	1,911,183	499	7,497
Crown Life		-	-	-	12,709	9,921,763	45,029	58,286
Dah Sing Life	大新人壽	-	-	-	121,547	23,715,277	16,542	1,032,495
Desjardins Financial Security		-	-	-	3,243	1,932,961	-	18,047
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	77,044	37,617,693	413,459	2,193,664
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Generali Int'l		-	-	-	35,872	14,291,833	353,435	1,665,116
Hang Seng Insurance	恒生保險	-	-	-	619,644	135,086,451	898,666	8,530,081
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	-	-	-	62,875	18,831,867	140,158	1,056,684
HSBC Insurance	滙豐保險	-	-	-	2,174	1,599,488	-	8,316
HSBC Life	滙豐人壽	-	-	-	440,076	293,930,058	7,157,606	18,964,553
ING Life	ING Life	2,994	-	14,924	261,389	113,256,295	1,787,527	3,357,824
Liberty Int'l	利寶國際	-	-	-	606	1,204,881	-	2,644
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	626	-	3,838	1,041,618	462,541,835	698,093	9,444,172
Massachusetts Mutual		-	-	-	163	208,020	-	3,885
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	2,189	-	2,618	274,683	115,685,700	1,205,918	2,365,073
MetLife	大都會人壽	2,094	-	5,065	166,628	16,679,765	100,354	1,473,008
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	112,702	5,869,104	-	383,085
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	219	3,232	-	832
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	5,574	6,644,490	-	21,313
PLL		-	-	-	95	126,239	-	402
Principal	美國信安	-	-	-	11	8,500	-	-
Prudential (UK)	英國保誠	140,368	-	439,817	1,225,231	514,966,026	1,231,995	13,453,608
RGA Re		-	-	-	-	-	-	-
Royal London 360°		-	-	-	1,363	637,634	-	9,475
Royal Skandia Life		13	-	13	21,542	21,513,190	703,373	515,799
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-
SMI		-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
January to September 2012

有效直接業務

Direct Inforce Business

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

Other Individual Business (Classes B, D, E & F) and Total Individual Business

		(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) (3) Other Individual Business (Classes B, D, E & F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3) Total Individual Business (1) + (2) + (3)			
		保單數目 Number of Policies	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	保單數目 Number of Policies	保額 Sums Assured (千港元) (HK\$'000)	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	32	110	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	39,539	8,447,129	81,300	988,938
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	-	-	-	375,026	128,687,540	427,465	2,374,111
TPre	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	28,990	114,466,565	335,403	482,997
Transamerica	全美	-	-	-	810	7,393,609	-	15,306
Zurich Assurance		-	-	-	67,133	33,119,594	4	326,441
Zurich International		-	-	-	67,180	16,208,040	99,635	2,097,604
Zurich Life		-	-	-	98,035	24,105,191	79,959	611,429
Market Total	市場總額	180,832	0	591,011	10,144,733	3,677,408,585	26,100,952	119,769,692

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
 January to September 2012

有效直接業務
 Direct Inforce Business
 團體業務 (類別 A 至 I)
 Group Business (Classes A to I)

		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
ACE Life	安達人壽	-	-	-	-	-	-	-	
Ageas	富通保險	77	3,414	-	3,310	1	250,67	58	
American Family Life		-	-	-	-	-	-	-	
AIA (Bermuda)	美國友邦 (百慕達)	2,842	242,220	-	231,099	4	28,51	709	
AIA (HK)	美國友邦 (香港)	5	32	-	47	101	6,894,17	89,546	
Asia Insurance	亞洲保險	197	43,083	-	17,071	-	-	-	
A Generali	忠利	385	183,023	-	129,742	-	-	-	
Aviva	英傑華人壽	1	7,703	-	1,106	-	-	-	
AXA HKLI	安盛(香港)人壽保險	1	69	-	120	-	-	-	
AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	-	-	-	-	28,226	7,362,35	33,596	
AXA China (HK)	安盛金融	946	84,054	-	104,958	-	-	-	
AXA Life		1	9	-	3	-	-	-	
AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	-	-	-	-	-	-	-	
BEA Life	東亞人壽	112	12,627	-	9,197	-	-	-	
Blue Cross	藍十字	-	-	-	-	-	-	-	
BOC Group Life	中銀集團人壽	65	16,948	-	16,382	-	-	-	
China Life	中國人壽	137	13,516	-	48,733	3,401	2,962,92	351,659	
CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	133	16,745	-	124,208	-	-	309,086	
Clerical Medical		-	-	-	-	-	-	-	
CMI		-	-	-	-	-	-	-	
Crown Life		-	-	-	-	-	-	-	
Dah Sing Life	大新人壽	16	34,326	-	6,077	-	-	-	
Desjardins Financial Security		-	-	-	-	-	-	-	
Friends Provident Int'l	英國友誠國際	-	-	-	-	-	-	-	
GenRe	通用再保	-	-	-	-	-	-	-	

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
 January to September 2012

有效直接業務
 Direct Inforce Business
 團體業務 (類別 A 至 I)
 Group Business (Classes A to I)

	非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
	保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱							
Generali Int'l		-	-	-	-	-	-	-
Hang Seng Insurance	恒生保險	47	13,430	1,966	11,455	69	443,371	3,407
Hannover Re		-	-	-	-	-	-	-
Hong Kong Life	香港人壽	23	6,558	-	8,423	-	-	-
HSBC Insurance	滙豐保險	4	12	-	2	-	-	-
HSBC Life	滙豐人壽	300	39,444	-	52,921	153,819	45,610,785	2,010,405
ING Life	ING Life	297	14,226	-	17,840	2,574	2,968,568	99,746
Liberty Int'l	利寶國際	669	24,097	-	27,513	-	-	-
Manulife (Int'l)	宏利 (國際)	10,016	206,300	527	573,712	111,367	22,799,818	614,107
Massachusetts Mutual		-	-	-	-	-	-	-
MassMutual Asia	美國萬通亞洲	853	26,916	-	63,038	2,492	105,733	1,606
MetLife	大都會人壽	-	-	-	-	-	-	-
Metropolitan Life	美商大都會人壽	-	-	-	-	-	-	-
Munich Re		-	-	-	-	-	-	-
Old Mutual Life		-	-	-	-	-	-	-
Pacific Life	太平洋人壽	-	-	-	-	-	-	-
PLL		-	-	-	-	-	-	-
Principal	美國信安	-	-	-	-	16,005	4,719,686	629,763
Prudential (UK)	英國保誠	342	17,958	-	14,981	97	1,594,041	-
RGA Re		-	-	-	-	-	-	179,444
Royal London 360°		-	-	-	-	-	-	-
Royal Skandia Life		-	-	-	-	-	-	-
Swiss Re	瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-
SCOR Re	法國再保險	-	-	-	-	-	-	-
SMI		-	-	-	-	-	-	-

香港長期保險業務的臨時統計數字
 Provisional Statistics on Hong Kong Long Term Insurance Business
 二零一二年一月至九月
 January to September 2012

有效直接業務
 Direct Inforce Business
 團體業務 (類別 A 至 I)
 Group Business (Classes A to I)

		非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I) Non-Retirement Scheme Group Business (Classes A to F & I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H) Retirement Scheme Group Business (Classes G & H)			
		保單數目 Number of Policies	受保人數 Number of Lives	整付保費收入 Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	非整付保費收入 Non-Single Revenue Premiums (千港元) (HK\$'000)	計劃數目 Number of Schemes	期末基金結餘 Ending Fund Balance (千港元) (HK\$'000)	整付供款收入 Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)	非整付供款收入 Non-Single Revenue Contributions (千港元) (HK\$'000)
Name of Insurer	保險公司名稱								
Sincere Life	先施人壽	-	-	-	-	-	-	-	-
Standard Life Asia	標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
Sun Life Hong Kong	香港永明金融	530	47,882	-	106,322	113	1,905,811	-	41,965
TPre	太平再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	-	-	-	-	-	-	-	-
Transamerica	全美	-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich Assurance		-	-	-	-	-	-	-	-
Zurich International		3	3	-	227	64	1,490,518	836,631	39,316
Zurich Life		342	187,030	2,141	142,743	-	-	-	-
Market Total	市場總額	18,344	1,241,625	4,634	1,711,230	318,333	99,136,893	5,781,524	6,208,062

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A CE Life Insurance Company Ltd.	安達人壽保險有限公司	ACE Life	安達人壽	Long Term	長期
Ageas Insurance Company (Asia) Limited	富通保險(亞洲)有限公司	Ageas	富通保險	Long Term	長期
American Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life		Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited	美國友邦保險(百慕達)有限公司	AIA (Bermuda)	美國友邦(百慕達)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	美國友邦(香港)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	亞洲保險	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Società per Azioni		A Generali	忠利	Composite	綜合
Aviva Life Insurance Company Limited	英傑華人壽保險有限公司	Aviva	英傑華人壽	Long Term	長期
AXA (Hong Kong) Life Insurance Company Limited	安盛(香港)人壽保險有限公司	AXA HKLI	安盛(香港)人壽保險	Long Term	長期
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited	安盛保險(百慕達)有限公司	AXA China (Bermuda)	安盛保險(百慕達)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	安盛金融有限公司	AXA China (HK)	安盛金融	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life		Composite	綜合
AXA Wealth Management (HK) Limited	安盛財富管理(香港)有限公司	AXA Wealth Mgt (HK)	安盛財富管理(香港)	Long Term	長期
B EA Life Limited	東亞人壽保險有限公司	BEA Life	東亞人壽	Long Term	長期
Blue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	藍十字	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	中銀集團人壽	Long Term	長期
C hina Life Insurance (Overseas) Company Limited	中國人壽保險(海外)股份有限公司	China Life	中國人壽	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Life Insurance Company Limited	信諾環球人壽保險有限公司	CIGNA Worldwide Life	信諾環球人壽	Long Term	長期
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical		Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI		Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life		Long Term	長期
D ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	大新人壽	Long Term	長期
Desjardins Sécurité Financière, Compagnie d'Assurance Vie (Desjardins Financial Security Life Assurance Company)		Desjardins Financial Security		Long Term	長期
F riends Provident International Limited	英國友誠國際有限公司	Friends Provident Int'l	英國友誠國際	Long Term	長期
G eneral Reinsurance AG		GenRe	通用再保	Composite	綜合
Generali International Limited		Generali Int'l		Long Term	長期
H ang Seng Insurance Company Limited	恒生保險有限公司	Hang Seng Insurance	恒生保險	Composite	綜合
Hannover Rückversicherung AG		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer	保險公司名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited		ING Life	ING Life	Long Term	長期
Liberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
Manulife (International) Limited	宏利人壽保險(國際)有限公司	Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通亞洲	Long Term	長期
MetLife Limited	大都會人壽保險有限公司	MetLife	大都會人壽	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期
Pacific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Phoenix Life Limited		PLL		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Assurance Company Limited - The		Prudential (UK)	英國保誠	Composite	綜合
RGA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
Royal London 360 Insurance Company Limited		Royal London 360 ^o		Long Term	長期
Royal Skandia Life Assurance Limited		Royal Skandia Life		Long Term	長期
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft AG (Swiss Reinsurance Company Ltd)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
SCOR Reinsurance Company (Asia) Limited	法國再保險(亞洲)有限公司	SCOR Re	法國再保險	Composite	綜合
Scottish Mutual International Limited		SMI		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The	先施人壽保險有限公司	Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期
Sun Life Hong Kong Limited	香港永明金融有限公司	Sun Life Hong Kong	香港永明金融	Long Term	長期
Taiping Reinsurance Company Limited	太平再保險有限公司	TPRe	太平再保險	Composite	綜合
Transamerica Life (Bermuda) Ltd.		Transamerica Life (Bermuda)	全美 (百慕達)	Long Term	長期
Transamerica Life Insurance Company		Transamerica	全美	Long Term	長期

List of Insurers Covered in these Statistics

本統計數字所涵蓋的保險公司名單

Name of Insurer 保險公司名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business Authorized 獲授權 業務類型
Zurich Assurance Ltd	Zurich Assurance	Long Term 長期
Zurich International Life Limited	Zurich International	Long Term 長期
Zürich Lebensversicherungs - Gesellschaft AG (Zurich Life Insurance Company Ltd)	Zurich Life	Long Term 長期